

IT Manuale d'uso

1. Descrizione del prodotto

Il set 59552 è composto da un cacciavite a cricchetto e 20 inserti intercambiabili (bits) in acciaio CRV (cromo vanadio), progettati per coprire le principali esigenze di avvitamento e svitamento in ambito domestico, fai-da-te e officina leggera. Il set è fornito in una robusta valigetta in plastica rigida. Il manico del cacciavite è ergonomico.

2. Contenuto della confezione

- 1 x Cacciavite a cricchetto con portainseriti da 1/4"
- 20 x Inserti (bits) in CRV:
- Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- Taglio (Slotted): SL3, SL4, SL5, SL6, SL6.5, SL7
- Esagonali (Hex): H2, H3, H4, H5, H6
- Stella tipo Torx: T10, T15, T20, T25, T30
- 1 x Valigetta in plastica rigida
- 1 manuale

3. Caratteristiche tecniche principali

- Tipo cacciavite: A cricchetto
- Portainseriti: Standard 1/4"
- Materiale bits: Acciaio CRV (cromo vanadio)
- Manico: Plastica ergonomica antiscivolo
- Dimensioni confezione: 200 x 100 x 35 mm
- Peso totale: circa 0,325 kg

4. Istruzioni d'uso

4.1 Inserimento del bit

1. Selezionare il bit adatto al tipo di vite.
2. Inserire il bit nel portainseriti da 1/4" fino a completo innesto.
3. Verificare che il bit sia ben fissato prima dell'uso.

4.2 Utilizzo del cricchetto

- Impostare la direzione di lavoro (avvitamento o svitamento) tramite il selettore del cricchetto.
- Impugnare saldamente il manico.
- Applicare una pressione costante e ruotare il cacciavite; il meccanismo a cricchetto consente di lavorare senza rimuovere l'utensile dalla vite.

4.3 Avvertenze d'uso

- Utilizzare sempre il bit corretto per evitare danni alla vite o all'utensile.
- Non applicare leve o prolunghe al manico.
- Non utilizzare l'utensile come scalpello, leva o martello.

5. Sicurezza

- Il manico ergonomico antiscivolo migliora la presa e riduce l'affaticamento.
- Indossare dispositivi di protezione individuale (es. guanti) se necessario.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare in presenza di parti elettriche sotto tensione.

6. Ambiente di utilizzo

- Uso domestico, fai-da-te e officina leggera.
- Adatto a temperature e condizioni ambientali standard

per utensili manuali.
• Non progettato per uso industriale pesante.

7. Manutenzione e conservazione

- Pulire i bits dopo l'uso con un panno asciutto.
- Conservare il set nella valigetta per evitare perdite o danneggiamenti.
- Evitare ambienti umidi per prevenire ossidazione.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto e l'imballaggio secondo le normative locali vigenti.

EN User manual

1. Product Description

The set 59552 consists of a ratchet screwdriver and 20 interchangeable bits made of CRV (chrome vanadium) steel, designed to cover the main screwing and unscrewing needs in domestic, DIY, and light workshop applications. The set is supplied in a sturdy rigid plastic case. The screwdriver handle is ergonomic.

2. Package Contents

- 1 x Ratchet screwdriver with 1/4" bit holder
- 20 x CRV bits:
- Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- Slotted: SL3, SL4, SL5, SL6, SL6.5, SL7
- Hex: H2, H3, H4, H5, H6
- Torx type: T10, T15, T20, T25, T30
- 1 x Rigid plastic case
- 1 x User manual

3. Main Technical Features

- Screwdriver type: Ratchet
- Bit holder: Standard 1/4"
- Bit material: CRV steel (chrome vanadium)
- Handle: Ergonomic non-slip plastic
- Package dimensions: 200 x 100 x 35 mm
- Total weight: approx. 0.325 kg

4. Instructions for Use

4.1 Bit insertion

1. Select the suitable bit for the screw type.
2. Insert the bit into the 1/4" bit holder until fully engaged.
3. Ensure the bit is securely fixed before use.

4.2 Using the ratchet

- Set the working direction (tightening or loosening) using the ratchet selector.
- Hold the handle firmly.
- Apply constant pressure and rotate the screwdriver; the ratchet mechanism allows operation without removing the tool from the screw.

4.3 Usage warnings

- Always use the correct bit to avoid damage to the screw or tool.
- Do not apply levers or extensions to the handle.
- Do not use the tool as a chisel, lever, or hammer.

5. Safety

- The ergonomic non-slip handle improves grip and reduces fatigue.

- Wear personal protective equipment (e.g. gloves) if necessary.
- Keep out of reach of children.
- Do not use near live electrical parts.

6. Operating Environment

- Domestic, DIY, and light workshop use.
- Suitable for standard temperatures and environmental conditions for hand tools.
- Not designed for heavy industrial use.

7. Maintenance and Storage

- Clean the bits after use with a dry cloth.
- Store the set in the case to prevent loss or damage.
- Avoid humid environments to prevent oxidation.

8. Disposal

Dispose of the product and packaging according to local regulations.

FR Manuel d'utilisation

1. Description du produit

Le set 59552 se compose d'un tournevis à cliquet et de 20 embouts interchangeables en acier CRV (chrome vanadium), conçus pour répondre aux principales exigences de vissage et dévissage pour un usage domestique, bricolage et atelier léger.

Le set est fourni dans une valisette rigide en plastique. Le manche du tournevis est ergonomique.

2. Contenu de l'emballage

- 1 x Tournevis à cliquet avec porte-embouts 1/4"
- 20 x Embouts CRV:
- Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- Fente: SL3, SL4, SL5, SL6, SL6.5, SL7
- Hexagonaux: H2, H3, H4, H5, H6
- Type Torx: T10, T15, T20, T25, T30
- 1 x Valisette rigide en plastique
- 1 x Manuel d'utilisation

3. Caractéristiques techniques principales

- Type de tournevis: À cliquet
- Porte-embouts: Standard 1/4"
- Matériau des embouts: Acier CRV (chrome vanadium)
- Manche: Plastique ergonomique antidérapant
- Dimensions de l'emballage: 200 x 100 x 35 mm
- Poids total: env. 0,325 kg

4. Instructions d'utilisation

4.1 Insertion de l'embout

1. Sélectionner l'embout adapté au type de vis.
2. Insérer l'embout dans le porte-embouts 1/4" jusqu'à enclenchement complet.
3. Vérifier que l'embout est correctement fixé avant utilisation.

4.2 Utilisation du cliquet

- Régler le sens de travail (vissage ou dévissage) à l'aide du sélecteur.
- Tenir fermement le manche.
- Appliquer une pression constante et tourner le tournevis; le mécanisme à

cliquet permet de travailler sans retirer l'outil de la vis.

4.3 Avertissements d'utilisation

- Toujours utiliser l'embout approprié pour éviter d'endommager la vis ou l'outil.
- Ne pas appliquer de rallonges ou leviers au manche.
- Ne pas utiliser l'outil comme burin, levier ou marteau.

5. Sécurité

- Le manche ergonomique antidérapant améliore la prise en main et réduit la fatigue.
- Porter des équipements de protection individuelle (ex. gants) si nécessaire.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser à proximité de pièces électriques sous tension.

6. Environnement d'utilisation

- Usage domestique, bricolage et atelier léger.
- Adapté aux conditions environnementales standards pour les outils manuels.
- Non conçu pour un usage industriel intensif.

7. Entretien et stockage

- Nettoyer les embouts après usage avec un chiffon sec.
- Conserver le set dans la valisette pour éviter pertes ou dommages.
- Éviter les environnements humides afin de prévenir l'oxydation.

8. Élimination

Éliminer le produit et

l'emballage conformément aux réglementations locales.

ES Manual de uso

1. Descripción del producto

El set 59552 incluye un destornillador de carraca y 20 puntas intercambiables de acero CRV (cromo vanadio), diseñadas para cubrir las principales necesidades de atornillado y desatornillado en el hogar, bricolaje y taller ligero. El set se suministra en un resistente estuche de plástico rígido. El mango del destornillador es ergonómico.

2. Contenido del paquete

- 1 x Destornillador de carraca con portapuntas de 1/4"
- 20 x Puntas CRV:
- Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- Planas: SL3, SL4, SL5, SL6, SL6.5, SL7
- Hexagonales: H2, H3, H4, H5, H6
- Torx tipo: T10, T15, T20, T25, T30
- 1 x Estuche de plástico rígido
- 1 x Manual de uso

3. Características técnicas principales

- Tipo de destornillador: De carraca
- Portapuntas: Estándar 1/4"
- Material de las puntas: Acero CRV (cromo vanadio)
- Mango: Plástico ergonómico antideslizante
- Dimensiones del paquete: 200 x 100 x 35 mm
- Peso total: aprox. 0,325 kg

4. Instrucciones de uso

4.1 Inserción de la punta

1. Seleccionar la punta adecuada para el tipo de tornillo.
2. Insertar la punta en el portapuntas de 1/4" hasta su completo encaje.
3. Verificar que la punta esté bien fijada antes de su uso.

4.2 Uso de la carraca

- Ajustar el sentido de trabajo (atornillar o desatornillar) mediante el selector.
- Sujetar firmemente el mango.
- Aplicar presión constante y girar el destornillador; el mecanismo de carraca permite trabajar sin retirar la herramienta del tornillo.

4.3 Advertencias de uso

- Utilizar siempre la punta correcta para evitar daños en el tornillo o la herramienta.
- No aplicar palancas ni extensiones al mango.
- No utilizar la herramienta como cincel, palanca o martillo.

5. Seguridad

- El mango ergonómico antideslizante mejora el agarre y reduce la fatiga.
- Usar equipos de protección personal (p. ej. guantes) si es necesario.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No utilizar cerca de partes eléctricas bajo tensión.

6. Entorno de uso

- Uso doméstico, bricolaje y taller ligero.
- Adecuado para condiciones

ambientales estándar de herramientas manuales.

- No diseñado para uso industrial pesado.

7. Mantenimiento y conservación

- Limpiar las puntas después del uso con un paño seco.
- Guardar el set en el estuche para evitar pérdidas o daños.
- Evitar ambientes húmedos para prevenir la oxidación.

8. Eliminación

Desechar el producto y el embalaje conforme a la normativa local vigente.

DE Gebrauchsanleitung

1. Produktbeschreibung

Das Set 59552 besteht aus einem Ratschen-Schraubendreher und 20 austauschbaren Bits aus CRV-Stahl (Chrom-Vanadium), entwickelt für die wichtigsten Schraub- und Lösarbeiten im Haushalt, beim Heimwerken und in leichten Werkstätten. Das Set wird in einem robusten Kunststoffkoffer geliefert. Der Schraubendrehergriff ist ergonomisch geformt.

2. Lieferumfang

- 1 x Ratschen-Schraubendreher mit 1/4"-Bitaufnahme
- 20 x CRV-Bits:
- Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- Schlitz: SL3, SL4, SL5, SL6, SL6.5, SL7
- Sechskant: H2, H3, H4, H5, H6
- Torx-typ: T10, T15, T20, T25, T30
- 1 x Kunststoffkoffer

- 1 x Bedienungsanleitung

3. Technische Hauptmerkmale

- Schraubendreher-typ: Ratsche
- Bitaufnahme: Standard 1/4"
- Bitmaterial: CRV-Stahl (Chrom-Vanadium)
- Griff: Ergonomischer, rutschfester Kunststoff
- Verpackungsabmessungen: 200 x 100 x 35 mm
- Gesamtgewicht: ca. 0,325 kg

4. Gebrauchsanweisung

4.1 Einsetzen des Bits

1. Den passenden Bit für die Schraube auswählen.
2. Den Bit in die 1/4"-Bitaufnahme einsetzen, bis er vollständig einrastet.
3. Vor Gebrauch prüfen, ob der Bit sicher sitzt.

4.2 Verwendung der Ratsche

- Die Arbeitsrichtung (Anziehen oder Lösen) mit dem Ratschenumschalter einstellen.
- Den Griff fest halten.
- Gleichmäßigen Druck ausüben und den Schraubendreher drehen; der Ratschenmechanismus ermöglicht das Arbeiten ohne Absetzen vom Schraubenkopf.

4.3 Warnhinweise

- Immer den richtigen Bit verwenden, um Schäden an Schraube oder Werkzeug zu vermeiden.
- Keine Hebel oder Verlängerungen am Griff verwenden.
- Das Werkzeug nicht als Meißel,

Hebel oder Hammer benutzen.

5. Sicherheit

- Der ergonomische, rutschfeste Griff verbessert die Handhabung und reduziert Ermüdung.
- Bei Bedarf persönliche Schutzausrüstung (z. B. Handschuhe) tragen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht in der Nähe von spannungsführenden elektrischen Teilen verwenden.

6. Einsatzbereich

- Haushalt, Heimwerken und leichte Werkstattarbeiten.
- Geeignet für übliche Umgebungsbedingungen von Handwerkzeugen.
- Nicht für den schweren industriellen Einsatz vorgesehen.

7. Wartung und Aufbewahrung

- Bits nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Das Set im Koffer aufbewahren, um Verlust oder Beschädigung zu vermeiden.
- Feuchte Umgebungen vermeiden, um Korrosion zu verhindern.

8. Entsorgung

Produkt und Verpackung gemäß den geltenden lokalen Vorschriften entsorgen.